

# Atrás da Porta

segundo lead sheet editada por Almir Chediak\*  
e gravação de Elis Regina no vídeo *Na Batucada da Vida* (1973) \*\*

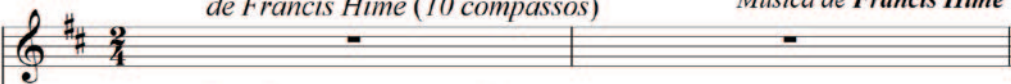
Transc., ed. e método  
de análise de Fausto Borém

Performance de **Elis Regina**  
Letra de **Chico Buarque**  
Música de **Francis Hime**

## Intro

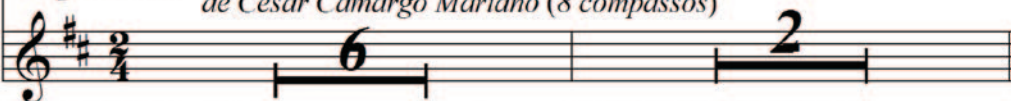
Introdução instrumental  
de Francis Hime (10 compassos)

Lead sheet editada  
por Almir Chediak



Adagio ♩ = 64  
Introdução instrumental  
de Cesar Camargo Mariano (8 compassos)

Realização vocal  
de Elis Regina



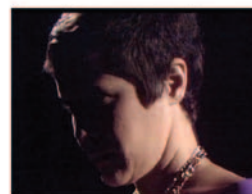
Timing de acorde  
com o vídeo \*\*

[00:44:47] (solo de piano, tempo rubato) [00:45:08] (levada de bateria)

Realização cênica  
de Elis Regina



cabeça apoiada na mão  
(introspecção)



levanta a cabeça  
(a realidade à frente)

## Seção A

11

Quan-doo - lhas - te bem nos o - lhos meus Eo - teu o - lhar e - ra dea -

[00:45:17] Quan-doo-lhas-te bem — nos - o-lhos — meus Eo teu — o-lhar - e -

Synch  
Point



cabeça de frente  
(apreensão)

15

deus Ju - ro que não a - cre - di - tei Eu - tees - tra -

- ra dea-deus Ju - ro que não - a-cre - di-tei — Eu tees-

18

nhei Me de - bru - cei so - breo teu cor - po E - du - vi - dei

- tra-nhei Me de-bru-cei so - breo teu cor - po E du - vi-dei (hum...)  
soluço  
(vibrato em boca chiusa)

[00:45:47] [00:45:49]

Synch Point

**Seção B1**

23

E me - ar - ras - tei E - tear - ra - nhei E - mea - gar - rei nos teus - ca - be -

E me ar - ras-tei E tear-ra-nhei E mea-gar-rei nos teus - ca -

[00:46:03] [00:46:12]

Synch Point

Tutti no 1º tempo

contração de testa e olhos  
(dor da culpa)

retração das comisuras  
(raiva)

lábios retesados  
(raiva contida)

27

los Nos teus pe - los Teu pi - ja - ma Nos teus pés Ao pé - da - ca -

be - los No teu pei - to Teu pi - ja - ma Nos teus pés Ao -

[00:46:27]

Synch Point

**f p subito**

Tutti sem groove

testa franzida  
(o inevitável)

**CLÍMAX**





testa franzida  
(o inevitável)

31  
[00:46:30] ma - Sem ca ri - nho, sem co - ber - ta No ta - pe - te, a - trás da - por

*glissando*


pé - da ca - ma Sem - ca - ri - nho, sem co - ber - ta No ta - pe - te,

Synch Point  movimento de pescoço (resignação)

Synch Point  cabeça baixa (fragilidade)

35 ta - Re - cla - mei bai - xi - nho [00:46:57]

a - trás - da por - ta Re - cla - mei bai - xi - nho

Synch Point  cabeça afundada ("no fundo do poço")

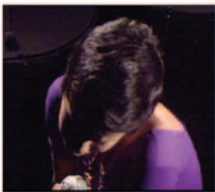
Tutti no 1º tempo


**Seção B2**


39 Dei pra - mal - di - zer o - nos - so - lar

*voz com crepitação*

[00:47:01] Dei - pra mal - di - zer - o nos - so - lar [00:47:13]

 cabeça começa a levantar (reação)

 rosto tenso (confissão)

Synch Point  contração de testa e olhos (dor da culpa)

43

Pra su - jar teu no-me, - tehu - mi - lhar E meen-tre - gar a qual - quer pre -

Synch Point → Pra su-jar teu no me, → te-hu - mi - lhar → E me vin-gar - a qual-quer pre-

[00:47:18 e 00:47:22]

2 Synch Points

*abaixamento das comissuras (nojo)*

*comissuras baixas (desprezo)*

*rosto impassível e para o alto (arrogância)*

47

- ço - Tea - do - ran - do - pe - loa ves - so Pra mos - trar que'in - da sou tu -

[00:47:34] [00:47:35] [00:47:38]

- ço Tea - do - ran - do - pe - loa - ves - so Pra mos - trar

*f p subito*

*Tutti sem groove*

Synch Point

Synch Point

Synch Point

**CLÍMAX**

*redução dos movimentos (reconhecimento)*

**Coda**

51

- - - a Só pra pro - var que'in - da sou tu -

*voz com crepitação* [00:47:44]

*canto com tremor*

- - - que'in - da - sou tu - a [00:47:49] A - té - pro - var - que'in - da - sou - [00:47:52]

*cabeça pendente (volta à submissão)*

55 (nos c.57-60, frase com letra idêntica e melodia quase idêntica à frase dos c.52-55)

- tu - a (Hum...) [00:48:03] **Synch Point**

cabeça baixa na penumbra (desilusão)

59 [00:48:13] **Solo de piano etc.** [00:48:36]

## Atrás da Porta



ombros encolhidos e olhos cerrados (a perda)

**Seção A** *Quando olhaste bem nos olhos meus / E o teu olhar era de adeus  
Juro que não acreditei / Eu te estranhei  
Me debrucei sobre o teu corpo / E duvidei*

**Seção B1** *E me arrastei / E te arranhei / E me agarrei nos teus cabelos  
No teu peito\*\*\* / Teu pijama / Nos teus pés / Ao pé da cama  
Sem carinho, sem coberta / No tapete, atrás da porta / Reclamei baixinho*

**Seção B2** *Dei pra maldizer o nosso lar /Pra sujar teu nome, te humilhar  
E me vingar\*\*\*\* a qualquer preço / Te adorando pelo avesso  
Pra mostrar qu'inda sou tua*

**Coda** *Até provar\*\*\*\*\* qu'inda sou tua / (Hum...) \*\*\*\*\**

----- ➔ **Discrepância rítmica** entre a *lead sheet* e a realização de Elis Regina

**Synch Point** ➔ **Pontos de Sincronização** com setas indicativas dos eventos sincronizados

\* BUARQUE, Chico; HIME, Francis. In: *As 101 melhores canções do século XX*: Idealização, produção e edição de Almir Chediak. v.4, 8ªed. São Paulo: Cara Nova Editora Musical Ed., 1999. p.38-40.

\*\* REGINA, Elis; BUARQUE, Chico; HIME, Francis. *Atrás da porta*. In: *Na batucada da vida*. De [00:44:47] a [00:48:36]. Direção de Roberto de Oliveira. Com César Camargo Mariano (piano); Hélio Delmiro (guitarra); Luizão Maia (contrabaixo); Paulinho Braga (bateria); Tom Jobim (voz); Marcelo Bôscoli, depoimento. 1973/2006 (DVD com duração de 01 hora 01 minuto e 17 segundos).

\*\*\* Alteração de Elis na letra original: "No teu peito..." ao invés de "Nos teus pelos...".

\*\*\*\* Alteração de Elis na letra original: "Prá me vingar..." ao invés de "Pra me entregar...".

\*\*\*\*\* Alteração de Elis na letra original: "Até provar..." ao invés de "Só pra provar...".

\*\*\*\*\* Alteração de Elis Regina no original: vocalize em *boca chiusa* ao invés de repetir a frase final.